

Kanlux

ALIN 4LED

(PL) Kanlux SA, ul. Obrazowa 1-3, 41-922 Radziłówka (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sádová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Sardinia 379/19, 911 01 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Rt., 9026 Győr, Bácsai út 153/0 (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08330, Київська область, Києво-Черкаський район, Червонозінська Бортяницька, вул. Соборна, будинок 1-6, 0916 617 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Binelei 1A, Sector 4, 042159 Bucuresti (RU) ООО Канлукс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; 000 Канлюкс-Энерготехнология, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kazichene, Sofia, ph.+359 2 42 19263 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund

EN

DE

FR

IT

PL

CZ

SK

HU

RO

MD

BG

RU

BY



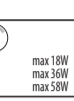

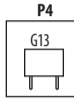







UA

LT

LV

www.kanlux.com

2018/04-1

| | | | | |
|--|--|---|---|---|
| P1  220-240V~50/60Hz | P2  ALIN 4LED 1X60 ALIN 4LED 1X120 ALIN 4LED 1X150 | P3  max 18W max 36W max 58W | P4  G13 | P5  |
| P6  | P7  | P8  | P9  | P10  |
| P11  | P12  | | | |

EN

INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications.

MOUNTING

Fixtures are designed for T8 220-240 V – LED light sources; 50/60 Hz with one-sided power supply. Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Terminals need to be placed in a way that will disable their contact with the product parts that become heated. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product for indoor use.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see pictures. Light sources with parameters provided in the manual will be used in the product.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

P1: Rated voltage, frequency.
P2: Rated power.
P3: LED lamp.
P4: Base holder.
P5: Product meets the requirements of EU directives.
P6: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
P7: Class I. A product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit with protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.
P8: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P9: Use only indoors.
P10: The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
P11: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Custom Union.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended. P12: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type.

The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended. **COMMENTS / GUIDELINES** Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Die Leuchten sind für die Lichtquellen T8 LED 220-240 V – 50/60 Hz mit einseitiger Versorgung bestimmt. Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Die Anschlussleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird. Das Produkt besitzt einen Schutzblech/eine Schutzklemme. Das Nichtanschließen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innenbereich.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt nicht sich aufheizen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem Umgebung- Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produktes durchführen. Das Produkt besitzt einen Schutzblech/eine Schutzklemme. Das Nichtanschließen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Montageschema: s. Zeichnungen. Im Produkt müssen Leuchtquellen verändert werden, die den in der Anleitung gegebenen Parametern entsprechen.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Nennleistung.
P3: LED-Leuchte.
P4: Lampensockel / Leuchte.
P5: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P6: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P7: Klasse I. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzkreises dienen, an den man die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage angeschlossen werden muss.
P8: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P9: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
P10: Gespaltene oder zerbrochene Leuchte (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
P11: Zertifiziert in Übereinstimmung mit den Produktrichtlinien gemäß den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.

UMWELTSCHUTZ

Auf Saubertkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle. P12: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Wiederverhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschiädlichmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, Ihre Umweltschutzorgane zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR

DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.

INSTALLATION

Les luminaires sont conçus pour les sources lumineuses T8 LED 220-240 V – 50/60 Hz avec alimentation unilatérale. Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Cordons de connection doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du produit qui se réchauffent. Produit possédant contact (borne de protection. Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mécanique est correcte ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi.

CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES

Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux.

RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

L'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Produit ne peut pas être utilisé dans l'entour aux conditions défavorables par exemple : poussière, eau, humidité, vibrations etc. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit et voir les images. Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES

P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance nominale.
P3: Lampe LED.
P4: Coulot / douille.
P5: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P6: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P7: Tere classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, les moyens de sécurité supplémentaires sous forme de circuit de protection suppléméntaire à laequel il faut brancher le câble de protection consistante de l'installation d'alimentation.
P8: Symbole signifiant la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets où il éclaire.
P9: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P10: Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vue de protection cassé ou endommagé.
P11: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée. P12: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique use. Informations sur les points de ramassage /réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel use peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égale au nouveau matériel acheté du même type.

Sudstis principles concernant le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans ce pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné. **REMARQUES / INDICATIONS** La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site : www.kanlux.com. Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

IT

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambienti generali.

ASSEMBLAGGIO

Gli alloggiamenti sono destinati all'impiego con sorgenti luminose T8 LED 220-240V ~ 50/60 Hz con alimentazione unilaterale. Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata. È necessario adottare particolare cautela. È necessario far passare i cavi di raccordo in modo tale da impedire il loro contatto con le parti del prodotto sottgette a riscaldamento. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di commoion elettrica. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinnescata e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali: polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. Vedi illustrazioni. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce aventi i parametri specificati nelle istruzioni.

SPIEGAZIONE DELLE INDAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Potenza nominale.
P3: Lampada a LED.
P4: Base / alloggiamento.
P5: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P6: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P7: Classe I. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.
P8: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P9: Intenzionato solo in ambienti interni.
P10: Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione.
P11: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prendersi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire. I prodotti indicati in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.
P8: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P9: Intenzionato solo in ambienti interni.
P10: Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione.
P11: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.

PREVENZIONE AMBIENTALE

Prendersi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire. I prodotti indicati in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.
P8: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P9: Intenzionato solo in ambienti interni.
P10: Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione.
P11: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non toccare i cavi elettrici di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com

Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturenti dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrob przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.

MONTAZ

Oprawy są przeznaczane do źródeł światła T8 LED 220-240 V – 50/60 Hz z zasilaniem jednostronnym. Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznać się z instrukcją. Montaż, powonnia wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Nie używać detergentów chemicznych. Nie nakrywać produktu. Gwarantować swobodny dostęp powietrza. Wyroby mogą nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyroby nie użytkować w miejsc w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Wyroby źródła światła wykonak po wystąpieniu niekorystnej sytuacji. W wyrobie należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji.

Wyrob posiada znak/znacisk ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Schemat montaż: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrob może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone w normach.

CECHY FUNKCJONALNE

Wyrob użytkować wewnątrz pomieszczeń.

ZASTOSOWANIE I KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystąpieniu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wYROBU. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyroby nie użytkować w miejsc w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Wyroby źródła światła wykonak po wystąpieniu niekorystnej sytuacji. W wyrobie należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI

P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
P2: Moc znamionowa.
P3: Lampa LED.
P4: Trzonek / oprawka.
P5: Wyrob spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).
P6: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
P7: Klasa I. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełniają, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego przewodu ochronnego do którego należy podłączyć przewodowy stałej instalacji zasilającej.
P8: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (tej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P9: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
P10: Należy natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony klosz lub ekran, szybkie ochronną.
P11: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produktu z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Dbaj o czystość środowiska. Zalecamy segregację odpadów poprodukcyjnych. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska ludzkiego lubowego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności oddzielną recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje o tenat punktu zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Wyrobij sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wYROBU w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dostawcą naszego wYROBU na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, porażenia, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materiałnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzetwarzania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja dostępna za strony www.kanlux.com.

CZ

URČENÍ / POUŽITÍ

Wyrob určený pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití.

MONTÁŽ

Ampluvy jsou určeny světildům T8 LED 220-240V ~ 50/60 Hz jednostranným napájením. Technické změny vyhrazeny. Před záležením montáže se seznáť s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Nezakryvat výrobek před vyjmutím napájení. Je nutné dodržet ostrážost. Napijať vedení nutno vést takovým způsobem, aby se nedotýkali těch částí výrobku, které se nahřívají. Výrobky b bezpečnostní symboly. Absence ochranného vedení vést ke zranění elektrickým proudem. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistěť, zda mechanické připojení a elektrické připojení jsou správně provedené. Vyroba může být připojena k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Wyrob používat uvnitř místnosti.

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

Údržbu prováděť jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vystydně. Čistit vyhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čistící prostředky. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Výrobek se nesmí přehřívát nad doporušouné teploty. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace atp. Vyroby světelného zdroje provést po vychlazení výrobku: viz ilustrace. Ve výrobku používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu.

VYSVĚTLÉNÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ

P1: Nominální napětí, frekvence.
P2: Nominální výkon.
P3: Lampa LED.
P4: Patička / objímka.
P5: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské Unie (EU).
P6: Ochrana před stálými částicemi většími nežli 12mm.
P7: Třída I. Výrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťují dodatečné bezpečnostní prostředky v podobě dodatečného jističho obvodu k němuž je nutně připojit ochranné vedení stálé napájecí instalace.
P8: Symbol známej minimalní vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.
P9: Používat pouze uvnitř místnosti.
P10: Je nutné okamžitě vyměnit prasklé nebo poškozený náboj nebo ochranné sklo nebo reflektor.
P11: Prohlášení o shodě potvrdzující kvalitu výrobku s příjatyimi standardami na území celní unie.

OCENA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Obstarávání životního prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, odpovídajícího zákazu bude testováno pokouty. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, limfosé by zvlášť zpracovávány, uložovány, ničený. Takto označené výrobky nutno předat do sběru oetřobovaného elektrožboji. Informace o místech sběru takových produktů poskytlými místní úřady anebo prodávěcího zdroje zboží. Spotřebitvele zboží může být také předáno prodávěj, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají obce Evropské Unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme mikotáž s distribátorem daného výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nemotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny – aktuální verzi lze stáhnout na: www.kanlux.com.

SK

URČENIE / POUŽITIE

Vyrob určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie.

MONTÁŽ

V svetlých sa môžu používať svetelné zdroje T8 LED 220-240 V – 50/60 Hz napájané jednosmerným prúdom. Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznámiť s návodom. Montáž by mala vykonať oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávať pri vypnutom napájaní. Zachovávať zvláštnu opatrosť. Prípadne

здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдавать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют местные власти или продавцы оборудования данного типа. Используемое оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибьютором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві і загального призначення.

МОНТАЖ

Світильники призначені для джерел світла T8 LED 220-240 В~; 50 / 60 Гц з однобічним живленням. Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особами з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. З'єднувальні проводи необхідно прокладати таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються. Виріб має контакт / затискач заземлення. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна вклучати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується в середині приміщення.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні роботи проводити при відключеному живленні і після того як виріб вистигне. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чистчення. Не накривати виріб. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагріватися до високій температурі. Виріб заборонено використовувати в місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрації тощо. Заміна джерела світла здійснюється після того, як виріб охолоне: див. ілюстрацію. У виріб використовується джерело освітлення з вказаними у інструкції параметрами.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

- P1: Номінальна напруга, частота.
- P2: Номінальна потужність.
- P3: Лампа LED.
- P4: Цоколь / патрон.
- P5: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЕС).
- P6: Захищ від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.
- P7: Клас I. Виріб у разі аварійного витоку електричного струму, окрім основної ізоляції, є додатково захищено коло, що підключається до заземлення мережі живлення.
- P8: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місця і об'єктів освітлення.
- P9: Використовується лише всередині приміщення.
- P10: Необхідно негайно замінити тріснутий ковпак, екран чи захисне скло.
- P11: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи P12: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знищення. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного і електронного обладнання. Інформація щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у квітці, що не перешкоджає новому обладнанню цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосувати законодавства, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за невідповідність даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkuose ir bendriems vartotojų tikslams.

MONTAVIMAS

Remėjai skirti 8 LED 220-240 V~; 50/60 Hz šviesos šaltiniams su vienušiu maitinimu. Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgaliavimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinai ypatingas atsargumas. Prijungiamieji laidai turi būti išvedžioti tokiu būdu, kad nebūtų galimas jų susilietimas su įkandamomis gaminių dalimis. Gaminys turi kontaktą/apsauginį gnybtą. Neprijungus apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra tinkamai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektrškai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teises aktais patvirtintus energetikos kokybės standartus.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimui darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminių ataušus. Valyti tik švelniais ir sausa audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuzdegti gaminių apdangalų. Užkietėję laisvą oro temperatūrai. Gaminys gali įsijungti netgi temperatūros. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankūs aplinkos sąlygos pvz. dulks, vanduo, dregmė, vibracijos ir pan. Šviesos šaltinį keičiant galima atlikti gaminiui ataušus. Žiūrėti iliustracijas. Gaminiai reikia laikyti šviesos šaltinius, kurių parametrai atitinka tuos nurodytus instrukcijoje.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

- P1: Nominali įtampa, dažnis.
- P2: Nominali galia.
- P3: LED lemputė.
- P4: Galvutė / patronas.
- P5: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
- P6: Apauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.
- P7: I klasė. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, papildomas apsaugos priemonės, t.y. apsauginė grandinė, prie kurios turi būti prijungtas pastovios maitinimo įrangos apsauginis laidas.
- P8: Simbolis reiskia minimalų atstumą koj gali turėti šviestuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.
- P9: Vartoti tik patalpų viduje.
- P10: Reikia tuojau pat pakeisti sutrikinęs arba pažeistą gaubta arba ekraną, apsauginį stiklą.
- P11: Atitiktis sertifikatas patvirtintais gamybos kokybę pagal užtvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus.

APLINKOSAUGA

Rūpininkės Svarumui ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą. P12: Šis ženklina nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonų sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų utilizavimą, nukentėjusiu, antinį panaudojimą. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudevėti elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudevėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekis kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minetas taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti teisinius regulavimus, kurie galioja šiose šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkančioje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinus pažeidimus bei kitokias materiaslas ir nematerialias žalas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Kompanija Kanlux SA užliha sa su sočiuoju pravo vnositi zmini v instrukciju - potocna versija dlia skacuvania na saiti www.kanlux.com. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājāsniecībā un vispārējam izmantojumam.

MONTĀŽA

Gaismekļi ir paredzēti gaismas avotiem T8 LED 220-240 V~; 50/60 Hz ar vienspēju barošanas avotu. Aizliegts veikt tehnikas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Elektrības vadī jāsakārta tāā veidā, lai tie neiesāktu saskārt ar izstrādājuma iesildītām daļām. Izstrādājumam ir drošības kontakts/spāle. Ja drošības vads nav pieslēgts parādās elektrošoka risks. Montāžas shēma: skatiet ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauda, vai ir piemērots mehāniskais piespīrinājums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājumu var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma.

FUNKCIONALĀS ĪPAŠĪBAS

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam, pēc tam kad izstrādājums atdzisīs. Tīrīt tikai ar deklātiem un sausiem audumiem. Neļietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapklājiet izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Neļietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas un līdz. Gaismas avota nomaiņa jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzisīs: skatiet ilustrācijas. Izstrādājuma jālieto gaismas avotī. Kadu parametri atbilst tiem parametriem, kas norādīti instrukcijā.

EKSPĻUĀTĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam, pēc tam kad izstrādājums atdzisīs. Tīrīt tikai ar deklātiem un sausiem audumiem. Neļietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapklājiet izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Neļietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas un līdz. Gaismas avota nomaiņa jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzisīs: skatiet ilustrācijas. Izstrādājuma jālieto gaismas avotī. Kadu parametri atbilst tiem parametriem, kas norādīti instrukcijā.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

- P1: Nominālais spriegums, frekvence.
- P2: Nominālā jauda.
- P3: LED lampas.
- P4: Korpusa / rāmis.
- P5: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
- P6: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.
- P7: Klase I. Izstrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, papildu drošības līdzekļi papildu aizsardzības ķēdes veidā, kam jāpieslēdz pastāvīgas elektroinstalācijas aizsardzības vads.
- P8: Simbolis nozīmē minimālo attālumu, kādā var būt apgaismojuma rāmim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.
- P9: Lietot tikai telpā iekšā.
- P10: Tūlīt jānomaina nārstāta vai ievainota lēca vai ekrāns, aizsardzības rūtis.
- P11: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muiņas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.

VĒDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtejo vidi. Ieteicam skīrot iepakojumu atkritumiem. P12: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi, neapzīmētiem gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi vides un cilvēku veselībai, tie pieprasa speciāla tipa pārstrādes / otrreizēja izmantošana / reciklēšana / neutralizācija. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jāatdod attiecīgajai lietoto elektronisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietoto iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzumu. Iepirkšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgajā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplatītāju attiecīgajā reģionā.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informāciju par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com. Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas rodasies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesības mainīt instrukciju - aktuāla versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com

ALIN 4LED

